

摩尼教下部讚

普啟讚文 末夜暮闍作

普啟一切諸明使	及以神通清淨眾	各乞愍念慈悲力	捨我一切諸愆咎
上啟明界常明主	并及寬弘五種大	十二常住寶光王	無數世界諸國土
又啟奇特妙香空	光明暉輝清淨相	金剛寶地元堪譽	五種覺意莊嚴者
復啟初化顯現尊	具相法身諸佛母	與彼常勝先意父	及以五明歡喜子
又啟樂明第二使	及與尊重造新相	雄猛自在淨法風	并及五等驍健子
復啟道師三丈夫	自是第二尊廣大	夷數與彼電光明	并及湛然大相柱
又啟日月光明宮	三世諸佛安置處	七及十二大船主	并餘一切光明眾
復啟十二微妙時	吉祥清淨光明體	每現化男化女身	殊特端嚴無有比
又啟五等光明佛	水火明力微妙風	并及淨氣柔和性	並是明尊力中力
復啟富饒持世主	雄猛自在十天王	勇健大力降魔使	忍辱地藏與催明
又啟闍默善思惟	即是夷數慈悲想	真實斷事平等王	并及五明清淨眾
復啟特勝花冠者	吉祥清淨通傳信	最初生化諸佛相	及與三世慈父等
又啟喚應警覺聲	并及四分明兄弟	三衣三輪大施主	及與命身卉木子
復啟四十大力使	并七堅固莊嚴柱	一一天界自扶持	各各盡現降魔相
又啟普遍忙儻尊	闍默惠明警覺日	從彼大明至此界	敷楊正法救善子
詮東十二大慕闍	七十有二拂多誕	法堂住處承教人	清淨善眾并聽者
又詮新人十二體	十二光王及惠明	具足善法五淨戒	五種智惠五重院
一切諸佛常勝衣	即是救苦新夷數	其四清淨解脫風	真實大法證明者
又啟善法群中相	上下內外為依止	詮東一切本相貌	上中下界無不遍
復告寘空一切眾	大力敬信尊神輩	及諸天界諸天子	護持清淨正法者
又啟善業尊道師	是三明使真相貌	自救一切常勝子	及以堅持真實者
復啟光明解脫性	一切時中無盡藏	及彼最後勝先意	并餘福德諸明性
我今諦信新明界	及與於中常住者	唯願各降慈悲力	蔭覆我等恒觀察
我今專心求諸聖	速與具足真實願	解我得離眾災殃	一切罪障俱銷滅
敬禮清淨微妙風	本是明尊心中智	恒於四處光明宮	遊行住止常自在
清淨光明大力惠	我今至心普稱歎	慈父明子淨法風	并及一切善法相
一切光明諸佛等	各願慈悲受我請	與我離苦解脫門	令我速到常明界
又歎善業修道眾	過去未來現在者	各開清淨甘露口	吐大慈音捨我罪
末夜今修此歎偈	豈能周悉如法說	而於聖凡諸天眾	咸願無殃罪銷滅
復啟一切諸明使	及以神通清淨眾	各降大慈普蔭覆	拔除我等諸愆咎
清淨光明力智惠	慈父明子淨法風	微妙相心念思意	夷數電明廣大心
又啟真實平等王	能戰勇健新夷數	雄猛自在忙儻尊	并諸清淨光明眾
一切善法群中相	一切時日諸福業	普助我等加勤力	功德速成如所願

平等王	מלכא דצדקא	摩尼	מאני
五明清淨眾	חמשא נוהרא	末夜暮闍	מר זקן מוזאג
喚應警覺聲	קריא ועניא	諸明使	כל שליחא דנוהרא
三衣三輪大施主	תלתא אגנא	明界常明主	אתרא דנוהרא אבא דרבותא
四十大力使	ארבעין שליחיא רביא	五種大	חמש שכינתא
七堅固莊嚴柱	שבעא היכליא	十二常住寶光王	תרתעסרא מלכיא דנוהרא
忙爾尊	מר מאני	諸佛母	אמא דחיא
閻默	יאמאג	先意父	אנשא קדמיא
大明	נוהרא רבא	五明歡喜子	חמשא אלהא זיונא
十二大慕闍	תרתעסרא מוזאג	樂明	חביב נהירא
七十有二拂多誕	שבעין ותרין אפטאדאן	第二使	קריתא דתרתין
聽者	שמעיא	造新相	בן רבא
新人十二體	תרתעסרא ענפיא דאנשא חדתא	淨法風	רוחא חיא
十二光王	תרתעסרא מלכא דנוהרא	五等驍健子	חמשא בנוהי דרוחא חיא
善法五淨戒	חמשא צלותא	三丈夫	איזגאדא תלתאה
新夷數	ישוע חדתא	夷數	ישוע זיונא
四清淨解脫風	ארבעתא רוחיא	電光明	בתולתא בנוהרא
天子	בני נוהרא	大相柱	סרוש-אהראי
三明使	שליחא תליתאא דנוהרא	日月光明宮	שמשא וסהרא היכלא דנוהרא
先意	מחשבתא קדמיתא	十二微妙時	תרתעסרא בתולתא
明性	כינא דנוהרא	五等光明佛	חמשא אלהא זיונא
新明界	ארעא חדתא דנוהרא	水火明力微妙風	מיא נורא נוהרא חילא רוחא
四處光明宮	ארבעתא היכלתא דנוהרא	持世主	סבלא
常明界	עלם נוהרא	十天王	מלכא דעסר שמיא
偈	"גאתא"	降魔使	אדמוס נוהרא
微妙相心念思意	הבנא מדעא רעינא מחשבתא תרעיתא	地藏	מלך שובחא
平等王	מלכא דצדקא	催明	צפת זיוא

普啟讚文

末夜暮闍作

普啟一切諸明使 及以神通清淨眾 各乞愍念慈悲力 捨我一切諸愆咎  
上啟明界常明主 并及寬弘五種大 十二常住寶光王 無數世界諸國土  
又啟奇特妙香空 光明暉輝清淨相 金剛寶地元堪譽 五種覺意莊嚴者  
復啟初化顯現尊 具相法身諸佛母 與彼常勝先意父 及以五明歡喜子  
又啟樂明第二使 及與尊重造新相 雄猛自在淨法風 并及五等驍健子  
復啟道師三丈夫 自是第二尊廣大 夷數與彼電光明 并及湛然大相柱  
又啟日月光明宮 三世諸佛安置處 七及十二大船主 并餘一切光明眾  
復啟十二微妙時 吉祥清淨光明體 每現化男化女身 殊特端嚴無有比  
又啟五等光明佛 水火明力微妙風 并及淨氣柔和性 並是明尊力中力  
復啟富饒持世主 雄猛自在十天王 勇健大力降魔使 忍辱地藏與催明  
又啟閻默善思惟 即是夷數慈悲想 真實斷事平等王 并及五明清淨眾  
復啟特勝花冠者 吉祥清淨通傳信 最初生化諸佛相 及與三世慈父等  
又啟喚應警覺聲 并及四分明兄弟 三衣三輪大施主 及與命身卉木子  
復啟四大力使 并七堅固莊嚴柱 一天界自扶持 各各盡現降魔相  
又啟普遍忙爾尊 閻默惠明警覺日 從彼大明至此界 敷揚正法救善子  
詮柬十二大慕闍 七十有二拂多誕 法堂住處承教人 清淨善眾并聽者  
又詮新人十二體 十二光王及惠明 具足善法五淨戒 五種智惠五重院  
一切諸佛常勝衣 即是救苦新夷數 其四清淨解脫風 真實大法證明者

又啟善法群中相 上下內外為依止 詮東一切本相貌 上中下界無不遍  
復告竇空一切眾 大力敬信尊神輩 及諸天界諸天子 護持清淨正法者  
又啟善業尊道師 是三明使真相貌 自救一切常勝子 及以堅持真實者  
復啟光明解脫性 一切時中無盡藏 及彼最後勝先意 并餘福德諸明性  
我今諦信新明界 及與於中常住者 唯願各降慈悲力 蔭覆我等恆觀察  
我今專心求諸聖 速與具足真實願 解我得離眾災殃 一切罪障俱銷滅  
敬禮清淨微妙風 本是明尊心中智 恆於四處光明宮 遊行住止常自在  
清淨光明大力惠 我今至心普稱歎 慈父明子淨法風 并及一切善法相  
一切光明諸佛等 各願慈悲受我請 與我離苦解脫門 令我速到常明界  
又歎善業修道眾 過去未來現在者 各開清淨甘露口 吐大慈音捨我罪  
末夜今修此歎偈 豈能周悉如法說 而於聖凡諸天眾 咸願無殃罪銷滅  
復啟一切諸明使 及以神通清淨眾 各降大慈普蔭覆 拔除我等諸愆咎  
清淨光明力智惠 慈父明子淨法風 微妙相心思意 夷數電明廣大心  
又啟真實平等王 能戰勇健新夷數 雄猛自在忙爾尊 并諸清淨光明眾  
一切善法群中相 一切時日諸福業 普助我等加勤力 功德速成如所願